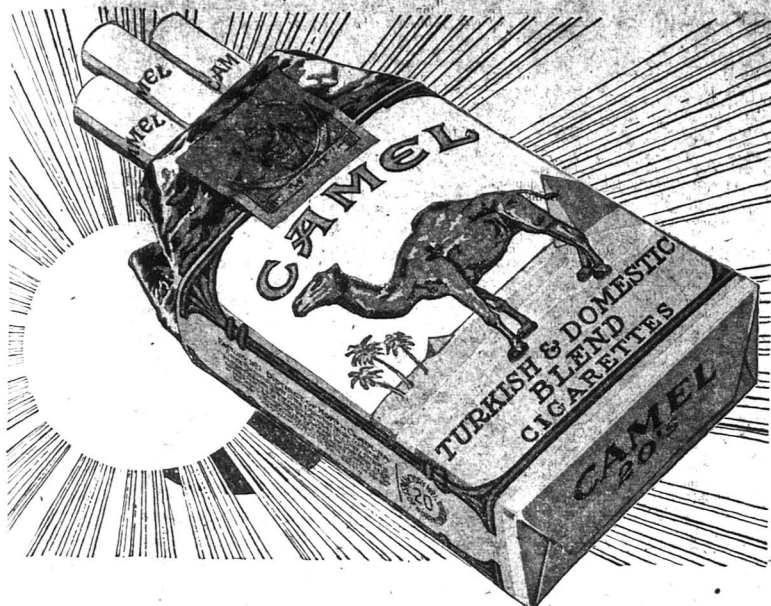




Вщерть заповнені

добротою, яку дає соняшне світло

НА ПОВЕРХНІ землі є притоки простору, де сонце і грунт виростають надзвичайно добрі рослини. Нижче листя Турецького тютюну, що дозріває в зоні соняшних промінних Сходу... м'яке листя Домашнього тютюну з соняшних угір південного рідного Півдня... найдобриші з цих славних тютюнів зберігають свою ла-

гідність та чисту природно доброту в незрівнянній Кемелівій землі.

Вашу, солодку рослинку і силу чистого соняшного світла зібрано для вас - Кемел Цигаретках - самим сонцем осяяних. А повітря, ласкаво методі виробництва зберігають цей запах і подають його вам, легкий і свіжий, без ніякої втрати в його доброті.

Не позбавляйте себе роскішних

CAMELS

© 1930, R. J. Reynolds Tobacco Company, Winston-Salem, N. C.

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

БОСТОН, МАСС.

Протестантизм віче.

Де тільки живуть українці, тут відзначають свято. Це свято українського життя. Це свято українського життя. Це свято українського життя.

Заходом кінських шпирів одиноким скандинавським народом відділи В. Н. Соколя, У. Р. Соколя, тобто Драгоманова і тов. Брунінських Українців, на яких рішуче скидають протестантизм віче.

Віче відбулося в неділю 6-го квітня. П. Чиж відмовився говорити. Його місце заступив прибулий до Бостону п. В. Вільямс. Аваренко.

В третій годині пополудні зала була заповнена. Прийшли люди різних переконань, були і більшовики.

Віце вікриває А. П. Грудинський по українськи і по англійськи. Представили ціль віча, поклали в на першого бесідника адвоката Конюра, офіційного представника м. Бостона.

Адвокат Конюра задав запитання, як він за царської влади був американським консулом в Росії. Він розповідав широко про Україну, яку він добре знає та про її красу і багатство. Конюра розповідав, що не хоче українським і про відродження української держави. А далі розповідав про повстання в Україні, яку він вважає за найбільш велику в світі.

Віце вікриває А. П. Грудинський по українськи і по англійськи. Представили ціль віча, поклали в на першого бесідника адвоката Конюра, офіційного представника м. Бостона.

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

БОСТОН, МАСС.

Протестантизм віче.

Де тільки живуть українці, тут відзначають свято. Це свято українського життя. Це свято українського життя. Це свято українського життя.

Заходом кінських шпирів одиноким скандинавським народом відділи В. Н. Соколя, У. Р. Соколя, тобто Драгоманова і тов. Брунінських Українців, на яких рішуче скидають протестантизм віче.

Віче відбулося в неділю 6-го квітня. П. Чиж відмовився говорити. Його місце заступив прибулий до Бостону п. В. Вільямс. Аваренко.

В третій годині пополудні зала була заповнена. Прийшли люди різних переконань, були і більшовики.

Віце вікриває А. П. Грудинський по українськи і по англійськи. Представили ціль віча, поклали в на першого бесідника адвоката Конюра, офіційного представника м. Бостона.

Адвокат Конюра задав запитання, як він за царської влади був американським консулом в Росії. Він розповідав широко про Україну, яку він добре знає та про її красу і багатство. Конюра розповідав, що не хоче українським і про відродження української держави. А далі розповідав про повстання в Україні, яку він вважає за найбільш велику в світі.

Віце вікриває А. П. Грудинський по українськи і по англійськи. Представили ціль віча, поклали в на першого бесідника адвоката Конюра, офіційного представника м. Бостона.

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

БОСТОН, МАСС.

Протестантизм віче.

Де тільки живуть українці, тут відзначають свято. Це свято українського життя. Це свято українського життя. Це свято українського життя.

Заходом кінських шпирів одиноким скандинавським народом відділи В. Н. Соколя, У. Р. Соколя, тобто Драгоманова і тов. Брунінських Українців, на яких рішуче скидають протестантизм віче.

Віче відбулося в неділю 6-го квітня. П. Чиж відмовився говорити. Його місце заступив прибулий до Бостону п. В. Вільямс. Аваренко.

В третій годині пополудні зала була заповнена. Прийшли люди різних переконань, були і більшовики.

Віце вікриває А. П. Грудинський по українськи і по англійськи. Представили ціль віча, поклали в на першого бесідника адвоката Конюра, офіційного представника м. Бостона.

Адвокат Конюра задав запитання, як він за царської влади був американським консулом в Росії. Він розповідав широко про Україну, яку він добре знає та про її красу і багатство. Конюра розповідав, що не хоче українським і про відродження української держави. А далі розповідав про повстання в Україні, яку він вважає за найбільш велику в світі.

Віце вікриває А. П. Грудинський по українськи і по англійськи. Представили ціль віча, поклали в на першого бесідника адвоката Конюра, офіційного представника м. Бостона.

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

БОСТОН, МАСС.

Протестантизм віче.

Де тільки живуть українці, тут відзначають свято. Це свято українського життя. Це свято українського життя. Це свято українського життя.

Заходом кінських шпирів одиноким скандинавським народом відділи В. Н. Соколя, У. Р. Соколя, тобто Драгоманова і тов. Брунінських Українців, на яких рішуче скидають протестантизм віче.

Віче відбулося в неділю 6-го квітня. П. Чиж відмовився говорити. Його місце заступив прибулий до Бостону п. В. Вільямс. Аваренко.

В третій годині пополудні зала була заповнена. Прийшли люди різних переконань, були і більшовики.

Віце вікриває А. П. Грудинський по українськи і по англійськи. Представили ціль віча, поклали в на першого бесідника адвоката Конюра, офіційного представника м. Бостона.

Адвокат Конюра задав запитання, як він за царської влади був американським консулом в Росії. Він розповідав широко про Україну, яку він добре знає та про її красу і багатство. Конюра розповідав, що не хоче українським і про відродження української держави. А далі розповідав про повстання в Україні, яку він вважає за найбільш велику в світі.

Віце вікриває А. П. Грудинський по українськи і по англійськи. Представили ціль віча, поклали в на першого бесідника адвоката Конюра, офіційного представника м. Бостона.

ВІДЗВА

до закордонних братів з села Костева, повіту перемиського.

Дорогі Браття й Сестри! Вже в третє візницюємо до вас через нашу славу українську заслужену газету "Свободу", котра ніколи не відмовляла нам місця на поміщенні нашої віздки. Для цього й тепер просимо Хвалюю Радіцію, щоб нам не відмовила місця, а помістила нашу віздку в найбільш численні своєї газети. Дорогі Браття й Сестри! Ця віздка є культурних народів і єдиним інших околишних громад, рішучи ми побудувати в Костеві народний дім, в якому містяться би читальня, "Прогресив", Читальня "Прогресив" ми заснували ще в 1925 р. і так носилися з нею від хати до хати, бо не маємо свого власного помешкання.

Ви знаєте, дорогі Браття й Сестри, що у нас у краю біда й недостаток. Біда тому, що рілник не має з чого зробити гроша. Є в Німців одна приповідка, що говорить про значення селянина для цього суспільства. Ця приповідка звучить: "Hat der Bauer Geld, hat es die ganze Welt", а по українськи це значить: "Як селянин має гроші, то має і цілий світ". Отже не мають селяни гроші, то не має і ціла Галичина.

Як вам відомо, в Польщі тепер є криза господарства. Продукти ішли в ціні так, що господарі не мають грошей, а тому в цілій Польщі робиться застій в економічному житті. По містах товарові склади позачиновані, бо хтось піде до них купувати товар, як рілник не має грошей?

Та не звачаючи на цю кризу, ми рішили не спочивати так довго, доки не довершимо розпочатого діла. Разом з тим відкладаємося, дорогі Браття й Сестри! Помістити нам Вашим жертвам і Вашій імені будуть написані на вічну пам'ятку. Хто пожертвує \$50.00 і більше, їх імена будуть записані й переховані в улюблених каменях.

Визнаємо п. Івана Драгоманова, п. Гр. Деркача, п. Писаря Шпала, щоб вони знайшли збірку й ласкаво поправили її для добра нашої громади.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

ВІДЗВА

до закордонних братів з села Костева, повіту перемиського.

Дорогі Браття й Сестри! Вже в третє візницюємо до вас через нашу славу українську заслужену газету "Свободу", котра ніколи не відмовляла нам місця на поміщенні нашої віздки. Для цього й тепер просимо Хвалюю Радіцію, щоб нам не відмовила місця, а помістила нашу віздку в найбільш численні своєї газети. Дорогі Браття й Сестри! Ця віздка є культурних народів і єдиним інших околишних громад, рішучи ми побудувати в Костеві народний дім, в якому містяться би читальня, "Прогресив", Читальня "Прогресив" ми заснували ще в 1925 р. і так носилися з нею від хати до хати, бо не маємо свого власного помешкання.

Ви знаєте, дорогі Браття й Сестри, що у нас у краю біда й недостаток. Біда тому, що рілник не має з чого зробити гроша. Є в Німців одна приповідка, що говорить про значення селянина для цього суспільства. Ця приповідка звучить: "Hat der Bauer Geld, hat es die ganze Welt", а по українськи це значить: "Як селянин має гроші, то має і цілий світ". Отже не мають селяни гроші, то не має і ціла Галичина.

Як вам відомо, в Польщі тепер є криза господарства. Продукти ішли в ціні так, що господарі не мають грошей, а тому в цілій Польщі робиться застій в економічному житті. По містах товарові склади позачиновані, бо хтось піде до них купувати товар, як рілник не має грошей?

Та не звачаючи на цю кризу, ми рішили не спочивати так довго, доки не довершимо розпочатого діла. Разом з тим відкладаємося, дорогі Браття й Сестри! Помістити нам Вашим жертвам і Вашій імені будуть написані на вічну пам'ятку. Хто пожертвує \$50.00 і більше, їх імена будуть записані й переховані в улюблених каменях.

Визнаємо п. Івана Драгоманова, п. Гр. Деркача, п. Писаря Шпала, щоб вони знайшли збірку й ласкаво поправили її для добра нашої громади.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

ВІДЗВА

до закордонних братів з села Костева, повіту перемиського.

Дорогі Браття й Сестри! Вже в третє візницюємо до вас через нашу славу українську заслужену газету "Свободу", котра ніколи не відмовляла нам місця на поміщенні нашої віздки. Для цього й тепер просимо Хвалюю Радіцію, щоб нам не відмовила місця, а помістила нашу віздку в найбільш численні своєї газети. Дорогі Браття й Сестри! Ця віздка є культурних народів і єдиним інших околишних громад, рішучи ми побудувати в Костеві народний дім, в якому містяться би читальня, "Прогресив", Читальня "Прогресив" ми заснували ще в 1925 р. і так носилися з нею від хати до хати, бо не маємо свого власного помешкання.

Ви знаєте, дорогі Браття й Сестри, що у нас у краю біда й недостаток. Біда тому, що рілник не має з чого зробити гроша. Є в Німців одна приповідка, що говорить про значення селянина для цього суспільства. Ця приповідка звучить: "Hat der Bauer Geld, hat es die ganze Welt", а по українськи це значить: "Як селянин має гроші, то має і цілий світ". Отже не мають селяни гроші, то не має і ціла Галичина.

Як вам відомо, в Польщі тепер є криза господарства. Продукти ішли в ціні так, що господарі не мають грошей, а тому в цілій Польщі робиться застій в економічному житті. По містах товарові склади позачиновані, бо хтось піде до них купувати товар, як рілник не має грошей?

Та не звачаючи на цю кризу, ми рішили не спочивати так довго, доки не довершимо розпочатого діла. Разом з тим відкладаємося, дорогі Браття й Сестри! Помістити нам Вашим жертвам і Вашій імені будуть написані на вічну пам'ятку. Хто пожертвує \$50.00 і більше, їх імена будуть записані й переховані в улюблених каменях.

Визнаємо п. Івана Драгоманова, п. Гр. Деркача, п. Писаря Шпала, щоб вони знайшли збірку й ласкаво поправили її для добра нашої громади.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

Жертви просимо слати прямо до нашої адреси на руки заступника пресидиателя Івана Михайла Турка, начальника громадського села Костева, повіту Перемиського, остання пошта на день 24 мая, Галичина, Високий шлях, Галичина.

За комітет в Рівні Краю: о. Іван Городецький, голова; Михайло Турко, заст. голови; Володимир Кашинський, писар; Писар Марин, секретар.

ПОХОДУ НЕЗАВИСИМОСТІ УКРАЇНИ В НЬО ЙОРКУ

ПРОСИТЬ ОТСИ
УКРАЇНСЬКІ НАЦІОНАЛЬНІ (НЕБОЛЬШЕВИЦЬКІ) ТОВАРИСТВА з Нью Йорку, Брукліна, Лонг Айленда, Вестчестер Кавіті, Н. Й., і сусідні: Стейнелтон і Ілліноїс Стейнел Айленда, дальше суміжних стейтів, як: Коннектикут та Нью Джерсі — скоро ліше почнуть отсей поклади, ВИБРАТИ ХОЧ ПО ДВОХ ПРЕДСТАВНИКІВ І ВИСЛАТИ ІХ НА НАРАДУ ДО НЬО ЙОРКУ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 18-ГО ТРАВНЯ (МАЙ) 1930 РОКУ

в годині 3-тій пополудні (точно)

ДО САЛІ Ч. 2 УКР. НАРОД. ДОМУ, 217 ІСТ 6-та ВУЛИЦЯ по можливості з повноваженнями, щоб мати певність щодо осіб.

Стефанія Абрагамовська, Лія Гузар, Євген Лешевський, уповноважені на виїзд поклади на нараді незалежних товариств 7 травня.

ПЕРШИЙ РАЗ В ШКАГО! — ДВА ДНІ В ШКАГО!

ФІЛЬМА З РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ

"ЗВЕНИГОРА"

з українськими й англійськими написаннями в українських робітничих домах, 2457 W. CHICAGO AVENUE

БУДЕ ВИСВІТЛЮВАТИСЯ В СУБОТУ І НЕДІЛЮ, 17 І 18 МАЯ

Дні вистави: Перша в год. 7-мії ввечер. Друга в год. 8-30 ввечер.

Запрошується всіх українців міста Шкаго і окладні азати часисну участь — Вступі 50 ц., для дітей 10 ц.

ВИБРАНІ УКРАЇНСЬКІ МЕЛОДИ

НА РЕКОРДАХ

ВІКТОРА-VICTOR

МОЖЕТЕ ДІСТАТИ КОЖДОЇ ХВИЛІ В БАЗАРІ

СУРМА

В НЬО ЙОРКУ.

THE MUSIC YOU WANT WHEN YOU WANT IT ON

VICTOR RECORDS

ОСЬ СПИСОК ДЕЯКИХ:

- 107-75 н (Українська Лірика, № 1) Федор Котковий і Софія Лещак
- V-21031 Христині Івана, часті 1 і 2 Федор Котковий і Софія Лещак
- V-21032 (Русалка) Філіалка. — Дірава ми спірає на стовпі (Уж швидко! швидко! швидко! швидко!) На Остріві, на першій (швидко швидко! швидко швидко!) Азія Кеша і Усоголосний Хор
- V-21035 (Старосвітська Коліска) Співає О. Яней і П. Радієвський
- V-21034 (По броду, по броду, по броду) Співає О. Яней і П. Радієвський
- V-21024 (Прийди весно! прийди весно!) Співає П. Радієвський
- V-21020 (Гуляла у українській Сербії) Співає О. Яней і П. Радієвський
- V-21014 (Гуляла у колонійній) Співає О. Яней і П. Радієвський
- V-21027 (Прийди до дім, прийди до дім) Співає О. Яней і П. Радієвський
- V-21019 (Прийди до дім, прийди до дім) Співає О. Яней і П. Радієвський
- V-21018 (Моя шлюбна не склала, танцю) Співає О. Яней і П. Радієвський
- V-21029 (Будь, будь з любов'ю! Будь з любов'ю! Будь з любов'ю! Будь з любов'ю!) Співає О. Яней і П. Радієвський
- V-21011 (Зелена рута жовтий цвіт) Співає О. Я

